

FR - LIRE IMPERATIVEMENT LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION. Les articles électriques nécessitent une attention toute particulière et doivent impérativement rester sous surveillance lors de leur utilisation. Ils doivent bénéficier d'un entretien et/ou contrôle visuel régulier par leur utilisateur. Tout article présentant une défaillance, une anomalie ou une surchauffe inhabituelle ne doit plus être utilisé et remis à un centre SAV compétent ou à votre revendeur. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Cet article doit impérativement être connecté à un système électrique domestique conforme aux normes en vigueur, avec une protection par différentiel. Utilisation réservée aux particuliers.

GB - PLEASE CAREFULLY READ THROUGH THE OPERATING INSTRUCTIONS PRIOR TO USING THE DEVICE FOR THE FIRST TIME and store these instructions in a safe place. The instructions are to accompany the device if it is passed on to others. Electrical items require special attention and must always be supervised when used. They must be serviced and/or regularly checked by the user. If the device has a failure, a defect or an unusual overheating, it must not be used and has to be taken to a qualified service center or to your dealer. This device is not designed to be used by persons (including children) with impaired physical, sensory or mental abilities or those lacking experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or received instructions on how to use the device from them. This article must be connected to an electrical system that complies with domestic standards with a differential protection. The product is conceived for private use only.

DE - LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG VOLLSTÄNDIG DURCH und bewahren Sie sie für den weiteren Gebrauch sorgfältig auf. Bei Weitergabe des Gerätes an Dritte muss auch diese Bedienungsanleitung mit ausgehändigt werden. Elektrische Geräte erfordern besondere Aufmerksamkeit und müssen während des Betriebs stets beaufsichtigt werden. Sie müssen gewartet werden und/oder bedürfen einer regelmäßigen Sichtkontrolle durch den Benutzer. Weist das Gerät einen Schaden, Defekt oder eine Überhitzung auf, darf es nicht mehr benutzt werden und muss zum qualifizierten Servicetechniker oder zu Ihrem Händler gebracht werden. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Das Gerät darf zwingend nur an ein Hausstromnetz angeschlossen werden, das den geltenden Normen entspricht und vor Überspannung geschützt ist. Das Gerät ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt.

ES - ANTES DE UTILIZAR EL APARATO, LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ABAJO. Guarde este manual de instrucciones para una futura consulta. Artículos eléctricos requieren una atención especial y siempre deben ser supervisados cuando se los utiliza. Deben tener una entrevista y / o regular los controles visuales por el usuario. Cualquier falla del producto, defecto o inusual calentamiento no debe ser utilizado y distribuido a un servicio técnico cualificado o con su distribuidor. Este aparato no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso de los aparatos por una persona responsable de su seguridad. Este artículo debe estar conectado a un sistema eléctrico cumple con las normas nacionales con una protección diferencial. Para el uso por los individuos.

IT - SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI DI USO PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO e conservarle per riferimenti futuri. Articoli elettrici richiedono un'attenzione particolare e deve essere svolta sempre durante il loro uso. Essi devono avere un colloquio e / o regolare i controlli visivi da parte dell'utente. Qualsiasi guasto del prodotto, difetto o inusuali surriscaldamento non deve essere utilizzato e distribuito a un centro assistenza qualificato o al rivenditore. Questo apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, fatti salvi i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso dello apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. Questo articolo deve essere collegato ad un impianto elettrico conforme alle norme interne con una protezione differenziale. Per l'uso da parte di individui.

NL - VOORDAT U HET APPARAAT VOOR HET EERST IN GEBRUIK NEEFT, DIENT U DE HANDLEIDING ZORGVULDIG TE LEZEN en goed te bewaren. Geeft u het apparaat aan iemand anders, overhandig dan ook de handleiding. Elektrische apparaten vereisen speciale aandacht en moet altijd worden begeleid bij het gebruik daarvan. Zij moeten beschikken over een interview en / of een regelmatige visuele controle door de gebruiker. Elk product defect, defect of abnormale oververhitting mag niet worden gebruikt en verspreid naar een gekwalificeerde service center of uw dealer. Dit apparaat is niet bedoeld voor het gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en/of kennis, tenzij ze worden bijgestaan door een persoon die instaat voor hun veiligheid of als ze van die personen instructies kregen voor het gebruik van het apparaat. Dit artikel moet worden aangesloten op een elektrische installatie voldoet aan de nationale normen met een differentieel bescherming. Het apparaat werd ontworpen voor het privé-gebruik.

PT - ANTES DE UTILIZAR O APARELHO, LEIA ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES ABAIXO. Guarde este manual de instruções para uma futura consulta. Artigos elétricos requerem uma atenção especial e deve ser sempre supervisionada quando utilizá-los. Eles devem ter uma entrevista e / ou verificações visuais regulares pelo utilizador. Qualquer produto falha, defeito ou incomuns superaquecimento não deve ser usado e distribuído a um centro de serviço ou revendedor. Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser que lhes tenha sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização dos aparelhos por uma pessoa responsável pela sua segurança. Este artigo deve ser conectado a um sistema elétrico está em conformidade com as normas nacionais com uma proteção diferencial. Para uso por indivíduos.

PL - PRZECZYTAJ PRZED UŻYCIEM całego podręcznika i przechowywać ją do wykorzystania w przyszłości. Elektryczne elementy wymagają szczególnej uwagi i zawsze musi być nadzorowane podczas ich używania. Muszą mieć wywiadzie i / lub regularnych kontroli wizualnych przez użytkownika. Wszelkie awarie, usterki lub nietypowe przegrzania nie należy stosować i doręczane w autoryzowanym centrum serwisowym lub sprzedawcą. Urządzenia nie są przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tych urządzeń przez opiekuna. Artykuł ten musi być podłączony do instalacji elektrycznej jest zgodny z krajowymi standardami o zabezpieczenia różnicowego. Do użytkowania przez osoby.

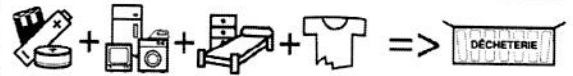
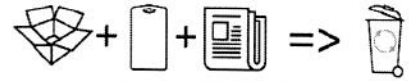
CZ - PŘED ZAŽÁNÍM POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBICE SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE VŠECHNY NÍŽE UVEDENÉ POKYNY. Uložte návod pro budoucí použití. Elektrické předměty vyžadují zvláštní pozornost a musí být vždy pod dohledem při jejich použití. Musejí mít pohovor a / nebo pravidelné vizuální kontroly uživatelem. Jakékoli selhání výrobku, vady nebo neobvyklé přehřátí by neměly být používány a distribuovány na specializovaný servis nebo svého prodejce. Osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými a duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí by neměly s přístroji manipulovat, pokud nebyly o používání přístrojů předem instruovány nebo nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost. Tento článek musí být připojen k elektrické soustavě v souladu s domácími normami s diferenciální ochranou. Pro použití jednotlivci.

SK - ČÍTAJTE PRED POUŽITÍM celý tento návod pozorne a uchovajte ich pre budúce použitie. Elektrické predmety vyžadujú osobitnú pozornosť a musí byť vždy pod dohľadom pri ich použití. Musia mať pohovor a / alebo pravidelné vizuálne kontroly užívateľom. Akékoľvek zlyhanie výrobku, chyby alebo neobvyklé prehriatie by nemali byť používané a distribuované na špecializovaný servis alebo svojho predajcu. Tieto zariadenia nesmú používať osoby (vrátane detí), ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo ktoré nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo im nebolo vysvetlené používanie týchto zariadení osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Tento článok musí byť pripojený k elektrickej sústave v súlade s domácimi normami s diferenciálnou ochranou. Pre použitie jednotlivci.

РУС - ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ и хранить ее для использования в будущем. Электротехнические изделия требуют особого внимания и всегда должны находиться под наблюдением при их использовании. Они должны пройти собеседование и / или регулярный визуальный контроль пользователем. Любой продукт недостаточность, дефект или необычных перегрева не должны быть использованы и распространены среди квалифицированных сервисный центр или к дилеру. Данные приборы не предназначены для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными интеллектуальными возможностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме случаев, когда приборы используются под контролем и при инструктировании со стороны лиц, ответственных за безопасность таких людей. Эта статья должна быть подключена к электрической системе соответствует внутренним стандартам дифференциальной защиты. Для использования частными лицами.



En France: Emballages, papier, piles, meubles, textiles et articles électriques se recyclent.
Mettez ces éléments dans des poubelles adaptées ou en déchèterie spécialisée.



FR - Couteau électrique lumineux à piles - 042065 version 2015-10-13

SOMMAIRE:

- Couteau électrique sans fil avec poignée ergonomique et amovible double lame en acier inoxydable

Instruction

I. Sécurité

IMPORTANT - Veuillez lire toutes les instructions avant utilisation.

- Tenir hors de la portée des enfants. Ce produit n'est pas un jouet.
- Assurez-vous que l'appareil est hors tension avant de fixer ou de débrancher tout composants ou de faire un nettoyage.
- Éviter le contact avec les pièces mobiles. Garder les mains, cheveux, vêtements et autres ustensiles à distance de la lame pendant le fonctionnement.
- Soyez prudent lorsque vous manipulez les lames métalliques car elles sont très pointues.
- Pour éviter un choc électrique et/ou des blessures, ne jamais plonger l'appareil dans l'eau.
- Ne pas nettoyer les lames quand elles sont encore attachées à l'unité de puissance. Assurez-vous que l'alimentation est en position d'arrêt et détachez les lames au préalable.
- Si l'appareil est endommagé, consulter un électricien qualifié pour inspecter et réparer l'appareil. Ne pas utiliser si le couteau n'a pas fonctionné correctement, est tombé ou a été endommagé.
- N'utilisez que des lames de couteaux qui sont incluses avec l'appareil. Ne pas utiliser avec des pièces de remplacement.
- Les lames sont tranchantes. Manipuler avec précaution. Toujours manipuler les lames avec la main loin des pointes. Toujours ranger les lames avec pointe loin de vous.

II. Nettoyage

- Laver les lames de couteau avant la première utilisation. Laver la lame du couteau dans l'eau chaude savonneuse ou un détergent doux. Laissez sécher complètement. Soyez prudent lors du nettoyage des lames. Elles sont tranchantes et peuvent causer des blessures.
- Ne pas utiliser dans un lave-vaisselle.

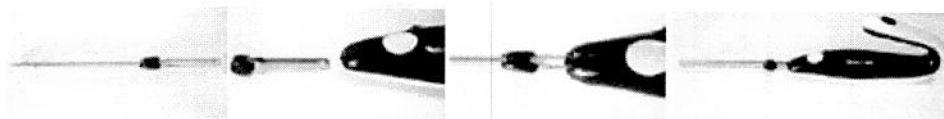
III. Mode d'emploi

ATTENTION: Ne touchez pas les lames car elles sont très coupantes. Manipuler avec précaution.

A. Insérez les lames de couteau dans la fixation de couteau en alignant les deux extrémités de la lame de couteau aux deux emplacements. Les lames doivent générer un clic une fois en position. Notez que les lames ne peuvent pas être alignées uniformément lorsqu'elles sont insérées correctement.

B. Pour retirer les lames, d'abord assurez-vous d'abord que l'alimentation est coupée. Appuyez ensuite sur le bouton de déverrouillage blanc et retirez soigneusement les lames.

ATTENTION: Objet pointu. Manipuler par les adultes seulement. Gardez loin des enfants.

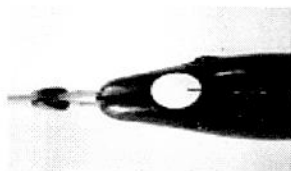


Lame

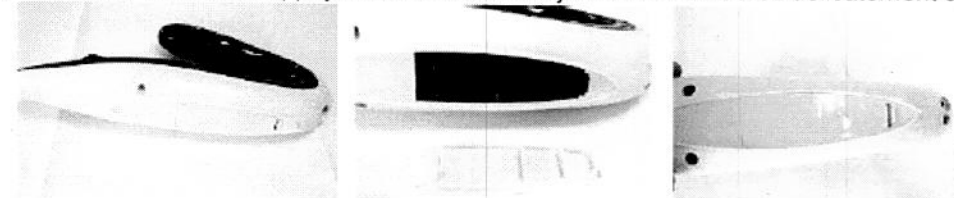
Insérer lame

Cliquer

Prêt



Pour libérer les lames, appuyez sur le bouton d'éjection blanc et tirez délicatement sur les lames.



IV. Installation de la batterie

- A. Utilisez 6 piles AA (non incluses).
- B. Retirez le compartiment de la batterie et insérer 6 piles AA tout en respectant la polarité.
- C. Remplacez le couvercle de la batterie.
- D. Peut être utilisé avec adaptateur 9 volts (non inclus).

ATTENTION BATTERIE

1. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
2. Toutes les batteries utilisées doivent être de la même marque et du même type.
3. Ne pas mélanger des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables.
4. Ne pas mélanger piles neuves et anciennes.
5. Retirer les piles usagées.
6. Enlevez les piles lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.

GB - HANDY GOURMET ELECTRIC CORDLESS KNIFE - 042065

CONTENTS:

- Cordless Electric Knife with Ergonomic Handle and Detachable Dual Stainless Steel Blade

I. Safety Instructions

IMPORTANT – Please read all instructions before operating.

- Keep out of reach of children. This Cordless Knife is not a toy.
- Make sure that the unit is turned off before attaching or detaching any components or before cleaning the device.
- Avoid contact with moving parts. Keep hands, hair, clothing and other utensils away from blade during operation.
- Be careful when handling the metal blades as they are very sharp.
- Never submerge the power unit in water or other liquids to avoid an electrical shock and/or injury.
- Do not clean the blades when they are still attached to the power unit. Make sure that the power is in the off position and carefully detach the blades before cleaning.
- If the unit is damaged in any way, consult a qualified electrician to inspect and repair the unit. Do not operate if the knife has malfunctioned, dropped or been damaged in any way.
- Only use with the knife blades that are included with the unit. Do not use with any substitute parts.
- Blades are sharp. Handle carefully. Always handle blades with hand away from the cutting edge. Always store the blades with cutting edge away from you.

II. Cleaning

- Wash knife blades in warm soapy water or with a mild detergent before first use. Let dry thoroughly. Be careful when cleaning the blades as they are sharp and may cause injury.
- The device is not dishwasher-safe.

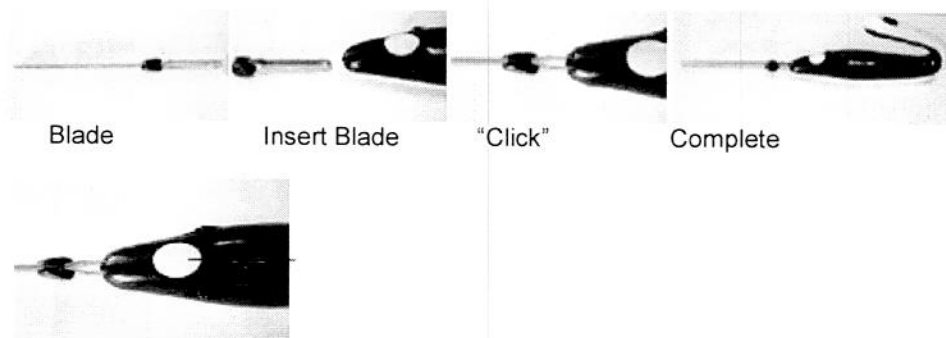
III. Operating Instructions

CAUTION: Do not touch the blades as they are very sharp. Handle with care.

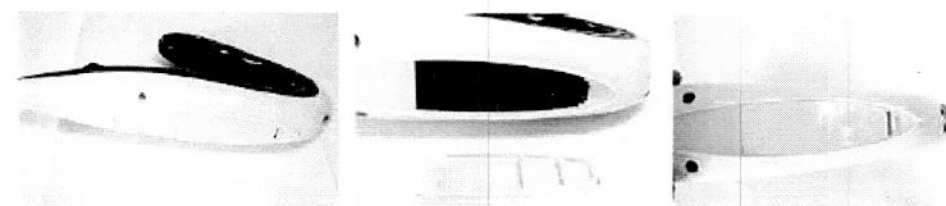
A. Insert the knife blades into the knife attachment by aligning the two ends of the knife blades to the two corresponding slots in the knife attachment. The blades should click into position. Note that the blades may not line up evenly when properly inserted.

B. To detach the blades, first make sure that power is turned off. Then press the white release button and carefully pull out the blades.

CAUTION: Sharp object. To be handled by adults only. Keep away from children.



To release the blades, press the white release button and carefully pull the blades out.



IV. Battery Installation

- A. The device works with 6 AA batteries (not included).
- B. Open the battery compartment and insert 6 AA batteries while observing proper polarity.
- C. Replace the battery compartment cover.
- D. Item may be used with a 9V adaptor (not included).

BATTERY CAUTIONS:

1. Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
2. All batteries used must be of the same brand and type.
3. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
4. Do not mix old and new batteries.
5. Remove exhausted batteries.
6. Remove batteries when not in use.

DE – Elektrisches Messer mit LED (kabellos), Art. 042065

Lieferumfang: Kabelloses elektrisches Messer mit ergonomischem Griff und abnehmbaren Doppelklingen aus Edelstahl.

ANLEITUNG

I. Sicherheit

WICHTIG – Lesen Sie die Anleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch.

- Dieses Gerät ist kein Spielzeug! Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät weder am Stromnetz angeschlossen ist noch Batterien eingelegt wurden, wenn Sie die Klinge aufsetzen oder abnehmen oder das Gerät reinigen.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit den beweglichen Teilen. Halten Sie Hände, Haare, Kleidung und sonstige Objekte außerhalb der Reichweite der beweglichen Klingen.
- Bedienen Sie das Gerät mit Vorsicht, die Metallklingen sind äußerst scharf.
- Um einen elektrischen Schock und/oder Verletzungen zu vermeiden, tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Reinigen Sie die Klingen nicht, wenn sie sich noch am Gerät befinden. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist. Nehmen Sie die Klingen vor der Reinigung ab.
- Ist das Gerät beschädigt, wenden Sie sich an einen qualifizierten Reparaturservice. Versuchen Sie nicht, das Gerät eigenständig zu reparieren. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist, nicht korrekt funktioniert oder anderweitig beschädigt ist.
- Verwenden Sie nur die mitgelieferten Klingen an dem Gerät, bedienen Sie das Messer nicht mit anderen Ersatzteilen.
- Die Klingen sind äußerst scharf, bedienen Sie das Gerät mit Vorsicht. Halten Sie die Klingen stets so, dass sie von Ihren Händen wegzeigen. Verstauen Sie die Klingen derart, dass die Spitze der Klinge nicht in Richtung Ihres Körpers zeigt.

II. Reinigung

- Reinigen Sie die Klingen vor dem ersten Gebrauch mit warmem Seifenwasser oder einem milden Reinigungsmittel. Lassen Sie die Klingen vollständig trocknen. Seien Sie vorsichtig bei der Reinigung der Klingen, sie sind scharf und könnten Verletzungen herbeiführen.
- Die Klingen sind nicht für Geschirrspülmaschinen geeignet.

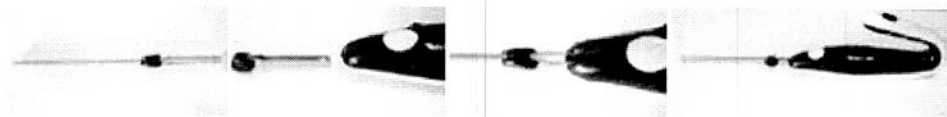
III. Bedienung

ACHTUNG: Berühren Sie nicht die Klingen, sie sind äußerst scharf! Bedienen Sie das Gerät mit Vorsicht.

A. Setzen Sie die Klingen in die dafür vorgesehene Halterung am Ende des Gerätegehäuses ein, so dass sie mit einem Klickgeräusch einrasten. Beachten Sie, dass die Klingen nicht gleichmäßig ausgerichtet sind, wenn sie korrekt eingesetzt wurden.

B. Um die Klingen abzunehmen, trennen schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz. Drücken Sie auf den weißen Auslöseknopf und ziehen Sie die Klingen vorsichtig heraus.

ACHTUNG: Die Klingen sind äußerst scharf! Das Gerät darf nur von Erwachsenen bedient werden. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

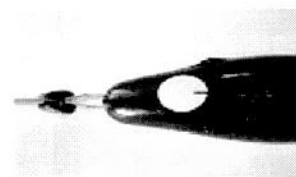


Klinge

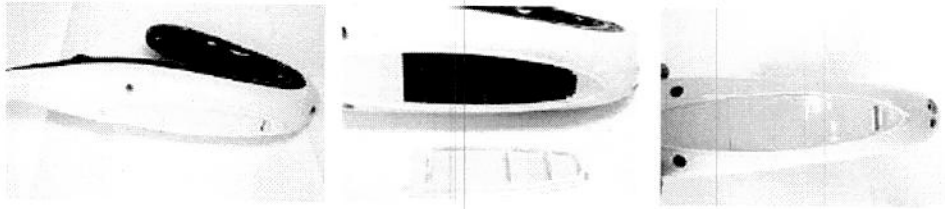
Einsetzen

Einrasten

Fertig



Um die Klingen abzunehmen, drücken Sie auf den weißen Auslöseknopf und ziehen Sie die Klingen vorsichtig heraus.



IV. Einlegen der Batterien

- Verwenden Sie 6 Batterien vom Typ AA (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung und legen Sie 6 Batterien vom Typ AA ein. Achten Sie hierbei auf die korrekte Polarität (+/-).
- Schließen Sie die Batteriefachabdeckung wieder.
- Das Gerät kann auch mit einem 9V-Adapter verwendet werden (nicht im Lieferumfang enthalten).

HINWEISE ZU BATTERIEN

- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Benutzen Sie keine verschiedenen Batterie-Typen oder -Marken gleichzeitig.
- Verwenden Sie keine Batterien mit unterschiedlicher Kapazität. Mischen Sie keine Alkaline-, Standard-, oder wiederaufladbaren Batterien.
- Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien gleichzeitig.
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät heraus, wenn diese verbraucht sind.
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät heraus, wenn das Gerät länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden die durch Auslaufen entstehen können.

ES - Luz de la batería del cuchillo de Eelectric - 042065

RESUMEN:

- Wireless Cuchillo eléctrico con mango ergonómico y extraíble de acero inoxidable de doble hoja

instrucción

I. Seguridad

IMPORTANTE - Lea todas las instrucciones antes de usar.

- Mantener fuera del alcance de los niños. Este producto no es un juguete.
- Asegúrese de que el equipo está apagado antes de conectar o desconectar cualquier componente a limpiar.
- Evite el contacto con partes móviles. Mantenga las manos, cabello, ropa y otros utensilios alejados de la cuchilla durante el funcionamiento.
- Tenga cuidado al manipular las hojas de metal, ya que están muy afiladas.
- Para evitar descargas eléctricas y / o lesiones, nunca sumerja el dispositivo en agua.
- No limpie las cuchillas cuando todavía están asociadas a la unidad de potencia. Asegúrese de que el poder está en la posición de apagado y retire las primeras palas.
- Si la unidad está dañada, consulte a un electricista calificado para inspeccionar y reparar la unidad. No utilizar si el cuchillo no funcionaba correctamente, o se ha caído o dañado.
- Utilice sólo hojas de cuchillo que se incluyen con la unidad. No utilizar con piezas de repuesto.
- Las cuchillas están afiladas. Manejar con cuidado. Siempre maneje cuchillas con mano de púas. Guarde siempre las cuchillas con filo de distancia de usted.

II. limpieza

- Lave las hojas de los cuchillos antes del primer uso. Lave el cuchillo en agua tibia y jabón o un detergente suave. Deje que se seque por completo. Tenga cuidado al limpiar las cuchillas. Son afiladas y pueden causar lesiones.
- No utilizar en el lavavajillas.

III. Instrucciones

PRECAUCIÓN: No toque las cuchillas, ya que están muy afiladas. Manejar con cuidado.

- Inserte las hojas de cuchilla en el accesorio de cuchillo mediante la alineación de ambos extremos de la hoja de cuchillo en ambas ubicaciones. Las cuchillas deben generar un clic una vez en posición. Tenga en cuenta que las cuchillas no pueden ser alineados de manera uniforme cuando se inserta correctamente.

- Para quitar las cuchillas, primero asegúrese primero de que el equipo está apagado. A continuación, pulse el botón de liberación blanca y retirar con cuidado las cuchillas.

PRECAUCIÓN: objeto puntiagudo. Manipulado por sólo para adultos. Mantener alejado de los niños.

Para liberar las cuchillas, pulse el botón de expulsión y blanco tire suavemente las hojas.

IV. Instalación de la batería

- Utilice las baterías 6 AA (no incluidas).
- Retire el compartimiento de la batería e inserte 6 pilas AA respetando la polaridad.
- Reemplace la cubierta de la batería.
- Se puede utilizar con un adaptador de 9 voltios (no incluida).

ADVERTENCIA DE BATERÍA

- baterías no recargables no deben ser recargadas.
- Todas las baterías utilizadas deben ser de la misma marca y del mismo tipo.
- No mezcle pilas alcalinas estándar (carbón-cinc) o recargables.
- No mezcle pilas viejas y nuevas.

5. Retire las pilas usadas.
6. Retire las baterías cuando no use la unidad por un largo tiempo.

IT - Spia della batteria coltello elettrico - 042065

SOMMARIO:

- Wireless elettrico coltello con manico ergonomico e in acciaio inox a doppia lama estraibile
- istruzione

I. sicurezza

IMPORTANTE - Si prega di leggere tutte le istruzioni prima dell'uso.

- Tenere fuori dalla portata dei bambini. Questo prodotto non è un giocattolo.
- Assicurarsi che l'alimentazione sia spenta prima di collegare o scollegare i componenti da pulire.
- Evitare il contatto con parti in movimento. Tenere mani, capelli, indumenti e altri utensili a distanza della lama durante il funzionamento.
- Fare attenzione quando si maneggiano le lame di metallo in quanto sono molto taglienti.
- Per evitare scosse elettriche e / o lesioni, non immergere il dispositivo in acqua.
- Non pulire le lame quando sono ancora attaccati alla centralina. Assicurarsi che l'alimentazione sia in posizione di spento e rimuovere le prime lame.
- Se l'unità è danneggiata, consultare un elettricista qualificato per ispezionare e riparare l'unità. Non utilizzare se il coltello non funzionava correttamente, o se è caduto o danneggiato.
- Utilizzare solo le lame di coltello che sono inclusi con l'unità. Non utilizzare parti di ricambio.
- Le lame sono affilate. Maneggiare con cura. Maneggiare sempre le lame con la mano lontano da punte. Conservare sempre le lame con tagliente lontano da voi.

II. pulizia

- Lavare le lame dei coltelli prima del primo utilizzo. Lavare il coltello in acqua calda e sapone o con un detergente delicato. Lasciate asciugare completamente. Prestare attenzione durante la pulizia delle lame. Essi sono taglienti e possono provocare lesioni.
- Non utilizzare in lavastoviglie.

III. Istruzione

ATTENZIONE: non toccare le lame in quanto sono molto taglienti. Maneggiare con cura.

A. Inserire le lame di coltello in attacco coltello allineando entrambe le estremità della lama del coltello in entrambe le posizioni. Blades dovrebbero generare un click, una volta in posizione. Si noti che le lame non possono essere allineati uniformemente quando inserito correttamente.

B. Per rimuovere le lame, prima assicurarsi prima che l'apparecchio è spento. Quindi premere il pulsante di rilascio bianca e rimuovere con attenzione le lame.

ATTENZIONE: oggetto appuntito. Manipolati da soli adulti. Tenere lontano dalla portata dei bambini.

Per rilasciare le lame, premere il pulsante di espulsione e nero tirare delicatamente le lame.

IV. Installazione della batteria

- A. Utilizzare batterie 6 AA (non incluse).
- B. Rimuovere il vano batteria e inserire 6 batterie AA rispettando la polarità.
- C. Sostituire il coperchio della batteria.
- D. Può essere utilizzato con l'adattatore da 9 volt (non inclusa).

SEGNALAZIONE DI BATTERIA

Batterie 1. non ricaricabili non devono essere ricaricate.

2. Tutte le batterie utilizzate devono essere della stessa marca e dello stesso tipo.

3. Non mescolare batterie alcaline, standard (carbonio-zinco) o ricaricabili.

4. Non mescolare batterie vecchie e nuove.

5. Rimuovere le vecchie batterie.

6. Rimuovere le batterie quando non si usa l'apparecchio per un lungo periodo di tempo.

NL - Acculampje elektrische mes - 042065

SAMENVATTING:

- Draadloze Elektrische Mes met ergonomisch handvat en afneembare rvs dubbel lemmet
- instructie

I. Veiligheid

BELANGRIJK - Lees alle instructies voor gebruik.

- Buiten het bereik van kinderen. Dit product is geen speelgoed.
- Zorg ervoor dat de stroom is uitgeschakeld voordat u aansluit of losmaakt onderdelen worden gereinigd.
- contact met bewegende onderdelen te voorkomen. Houd handen, haar, kleding en andere afgelegen gebruiksvoorwerpen van het mes tijdens het gebruik.
- Wees voorzichtig bij het hanteren van de metalen bladen zoals ze zijn erg scherp.
- Om elektrische schokken en / of letsel te voorkomen, mag het apparaat onder in water.
- Raak de messen niet schoon wanneer ze nog steeds gehecht zijn aan het toestel uit. Zorg ervoor dat de stroom is in de stand uit en verwijder de eerste bladen.
- Als het apparaat beschadigd is, raadpleeg dan een elektricien te inspecteren en repareren van het apparaat. Niet gebruiken als het mes niet goed werkte, of is gevallen of beschadigd.
- Gebruik alleen messen die zijn meegeleverd met het apparaat. Niet gebruiken met vervangende onderdelen.
- De messen zijn scherp. Handle with care. Ga altijd messen met de hand weg van spikes. Bewaar bladen met cutting edge van je af.

II. schoonmaak

- Was de messen voor het eerste gebruik. Was het mes in warm water of een mild schoonmaakmiddel. Volledig laten drogen. Wees voorzichtig bij het reinigen van de messen. Ze zijn scherp en kunnen letsel veroorzaken.
- Niet gebruiken in een vaatwasser.

III. Instructies

LET OP: niet de messen te raken als ze zijn zeer scherp. Handle with care.

A. Plaats de messen in het mes bevestiging door aanpassing beide uiteinden van het mes op beide locaties. Blades moet een klik een keer te genereren in stand. Merk op dat de bladen niet netjes kan worden uitgelijnd wanneer correct geplaatst.

B. Om de messen te verwijderen, controleer dan eerst of eerst dat de stroom is uitgeschakeld. Druk vervolgens op de knop wit en de bladen voorzichtig verwijderen.

LET OP: puntig voorwerp. Gemanipuleerd door alleen voor volwassenen. Weg te houden van kinderen.

Om de messen los, druk op de eject-knop en witte trek de messen.

IV. De batterij installeren

A. Gebruik 6 AA batterijen (niet inbegrepen).

B. Verwijder de batterij en plaats 6 AA batterijen en respecteer de polariteit.

C. Plaats de batterijklep terug.

D. Kan gebruikt worden met 9 volt adapter (niet meegeleverd).

WAARSCHUWING ACCU

1. Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
2. Alle gebruikte batterijen moeten van hetzelfde merk en hetzelfde type zijn.
3. Gebruik geen alkaline, standaard (koolstof-zink) of oplaadbare niet mengen.
4. Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
5. Verwijder de oude batterijen.
6. Verwijder de batterijen wanneer het apparaat niet gebruikt voor een lange tijd.

P - Acculampje elektrische mes - 042065

SAMENVATTING:

- Draadloze Elektrische Mes met ergonomisch handvat en afneembare rvs dubbel lemmet instructie

I. Veiligheid

BELANGRIJK - Lees alle instructies voor gebruik.

- Buiten het bereik van kinderen. Dit product is geen speelgoed.
- Zorg ervoor dat de stroom is uitgeschakeld voordat u aansluit of losmaakt onderdelen worden gereinigd.
- contact met bewegende onderdelen te voorkomen. Houd handen, haar, kleding en andere afgelegen gebruiksvoorwerpen van het mes tijdens het gebruik.
- Wees voorzichtig bij het hanteren van de metalen bladen zoals ze zijn erg scherp.
- Om elektrische schokken en / of letsel te voorkomen, mag het apparaat onder in water.
- Raak de messen niet schoon wanneer ze nog steeds gehecht zijn aan het toestel uit. Zorg ervoor dat de stroom is in de stand uit en verwijder de eerste bladen.
- Als het apparaat beschadigd is, raadpleeg dan een elektricien te inspecteren en repareren van het apparaat. Niet gebruiken als het mes niet goed werkte, of is gevallen of beschadigd.
- Gebruik alleen messen die zijn meegeleverd met het apparaat. Niet gebruiken met vervangende onderdelen.
- De messen zijn scherp. Handle with care. Ga altijd messen met de hand weg van spikes. Bewaar bladen met cutting edge van je af.

II. schoonmaak

- Was de messen voor het eerste gebruik. Was het mes in warm water of een mild schoonmaakmiddel. Volledig laten drogen. Wees voorzichtig bij het reinigen van de messen. Ze zijn scherp en kunnen letsel veroorzaken.
- Niet gebruiken in een vaatwasser.

III. Instructies

LET OP: niet de messen te raken als ze zijn zeer scherp. Handle with care.

A. Plaats de messen in het mes bevestiging door aanpassing beide uiteinden van het mes op beide locaties. Blades moet een klik een keer te genereren in stand. Merk op dat de bladen niet netjes kan worden uitgelijnd wanneer correct geplaatst.

B. Om de messen te verwijderen, controleer dan eerst of eerst dat de stroom is uitgeschakeld. Druk vervolgens op de knop wit en de bladen voorzichtig verwijderen.

LET OP: puntig voorwerp. Gemanipuleerd door alleen voor volwassenen. Weg te houden van kinderen.

Om de messen los, druk op de eject-knop en witte trek de messen.

IV. De batterij installeren

A. Gebruik 6 AA batterijen (niet inbegrepen).

B. Verwijder de batterij en plaats 6 AA batterijen en respecteer de polariteit.

C. Plaats de batterijklep terug.

D. Kan gebruikt worden met 9 volt adapter (niet meegeleverd).

WAARSCHUWING ACCU

1. Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
2. Alle gebruikte batterijen moeten van hetzelfde merk en hetzelfde type zijn.
3. Gebruik geen alkaline, standaard (koolstof-zink) of oplaadbare niet mengen.

4. Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
5. Verwijder de oude batterijen.
6. Verwijder de batterijen wanneer het apparaat niet gebruikt voor een lange tijd.

PL- Wskaźnik baterii nóż elektryczny - 042065

PODSUMOWANIE:

- Bezprzewodowa Nóż elektryczny z ergonomicznym uchwytem i wymiennym ostrzem ze stali nierdzewnej podwójne instrukcja

I. Bezpieczeństwo

WAŻNE - proszę przeczytać wszystkie instrukcje przed użyciem.

- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Ten produkt nie jest zabawką.
- Upewnij się, że zasilanie jest wyłączone przed podłączeniem lub odłączeniem jakichkolwiek komponentów do wyczyszczenia.
- Unikać kontaktu z ruchomymi częściami. Trzymaj ręce, włosy, ubranie i inne zdalne sprzęty ostrza podczas pracy.
- Należy zachować ostrożność podczas obsługi noży metalowych, ponieważ są one bardzo ostre.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym i / lub obrażenia ciała, nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Nie czyścić noże, gdy są jeszcze dołączone do bloku. Upewnij się, że zasilanie jest w pozycji wyłączonej i usunąć pierwsze łopaty.
- Jeśli urządzenie jest uszkodzone, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem do wglądu i naprawy urządzenia. Nie używać, jeśli nóż nie działa prawidłowo lub został upuszczony lub uszkodzony.
- Używaj tylko noże, które są dołączone do urządzenia. Nie używać z części zamiennych.
- Noże są ostre. Obchodzić się ostrożnie. Zawsze bierz do ręki łopaty z dala od kolców. Zawsze przechowywać ostrza z krawędzią tnącą z dala od ciebie.

II. czyszczenie

- Umyj noże przed pierwszym użyciem. Umyć nóż w ciepłej wodzie z mydłem lub łagodnym detergentem. Niech całkowitego wyschnięcia. Należy uważać, aby podczas czyszczenia ostrzy. Oni są ostre i mogą spowodować obrażenia.
- Nie używać w zmywarce.

III. Instrukcje

UWAGA: Nie dotykaj ostrzy, ponieważ są one bardzo ostre. Obchodzić się ostrożnie.

A. Włóż noże w załączniku nożem wyrównując oba końce ostrza noża w obu miejscach. Ostrza powinny generować kliknięcia raz w pozycji. Należy zauważyć, że łopaty nie mogą być równomiernie dopasowane, gdy włożona.

B. Aby wyjąć noże, najpierw upewnij się najpierw, że zasilanie jest wyłączone. Następnie naciśnij przycisk zwalniający i bieli ostrożnie wyjąć noże.

UWAGA: zaostrzonym przedmiotem. Manipulować tylko dla dorosłych. Chronić przed dziećmi.

Aby zwolnić noże, naciśnij przycisk wysuwania i bieli delikatnie wyciągnąć noże.

IV. Instalacja baterii

- A. Za pomocą 6 baterii AA (brak w zestawie).
- B. Usunąć komorę baterii i włożyć sześć baterii AA przestrzegając biegunowości.
- C. Załóż pokrywę baterii.
- D. Może być używany z adapterem 9 V (brak w zestawie).

UWAGA AKUMULATOR

1. Nie akumulatory nie powinny być doładowywane.
2. Wszystkie akumulatory stosowane muszą być tej samej sieci i tego samego typu.
3. Nie należy mieszać baterii alkalicznych, standardowych (cynkowo-węglowych) lub akumulatorów.
4. Nie mieszaj starych i nowych baterii.
5. Usuń stare baterie.
6. Wyjmij baterie, jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas.

CZ - Indikátor stavu baterie elektrický nůž - 042065

SOUHRN:

- Bezdrátový Elektrický nůž s ergonomickou rukojetí a odnímatelnou nerezové oceli double čepele instrukce

I. Safety

Důležité - přečtěte si všechny pokyny před použitím.

- Uchovávejte mimo dosah dětí. Tento výrobek není hračka.
- Ujistěte se, že je vypnuté napájení před připojováním a odpojováním jakýchkoli komponenty, které chcete vyčistit.
- Vyhněte se kontaktu s pohyblivými částmi. Během provozu udržujte ruce, vlasy, oblečení a dalších vzdálených nádobí ostří.
- Při manipulaci s kovových nožů, protože jsou velmi ostré, buďte opatrní.
- Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem a / nebo zranění, nikdy neponořujte přístroj do vody.
- Nečistěte nože, když jsou ještě připojeny k pohonné jednotce. Ujistěte se, že síla je v poloze off, a odstraní se první nože.
- Je-li přístroj poškozen, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře, aby prohlédnout a opravit přístroj. Nepoužívejte, pokud nůž nefungoval správně, nebo spadl na zem nebo poškozen.
- Používejte pouze ostří nože, které jsou součástí jednotky. Nepoužívejte s náhradními díly.
- Nože jsou ostré. Zacházejte s ním opatrně. Vždy zacházejte nože s rukou od špiček. Vždy skladujte kotouče s břitem od vás.

II. čištění

• Před prvním použitím umyjte ostří nožů. Umyjte nůž v teplé mýdlové vodě nebo jemným čisticím prostředkem. Nechte zaschnout. Při čištění nožů buďte opatrní. Oni jsou ostré a mohou způsobit zranění.

• Nepoužívejte v myčce na nádobí.

III. Instrukce

UPOZORNĚNÍ: Nedotýkejte se ostří, protože jsou velmi ostré. Zacházejte s ním opatrně.

A. Vložte čepele v příloze nože o sladění obou konců ostří nože v obou lokalitách. Blades by měla generovat kliknutí jednou na místě. Všimněte si, že nože nemohou být jednotně zarovnané po vložení správně.

B. Pro odstranění nožů, nejprve se ujistěte, zaprvé, že je přístroj vypnutý. Poté stiskněte bílé tlačítko pro uvolnění a opatrně odstraňte nože.

UPOZORNĚNÍ: ostrým předmětem. Zmanipulovat pouze pro dospělé. Uchovávejte mimo dosah dětí.

Pro uvolnění nožů, stiskněte tlačítko pro vysunutí a bílá jemně vytáhnout nože.

IV. Instalace baterie

A. Používejte 6 AA baterie (není součástí balení).

B. Vyjměte přihrádku na baterie a vložte 6 AA baterií s ohledem na polaritu.

C. Nasaďte kryt baterie.

D. Může být použit s 9V adaptér (není součástí dodávky).

varování o stavu baterie

1. Non-dobíjecí baterie nelze dobíjet.

2. Všechny použité baterie musí být stejné značky a stejného typu.

3. Nemíchejte alkalické, standardní (karbon-zinkové) nebo nabíjecí.

4. Nemíchejte staré a nové baterie.

5. Vyjměte staré baterie.

6. Nebudete-li přístroj delší dobu, vyjměte baterie.

SK - Indikátor stavu batérie elektrický nôž - 042065

SÚHRN:

• Bezdrôtový Elektrický nôž s ergonomickou rukoväťou a odnímateľnou nerezovej ocele double čepele inštrukcie

I. Safety

Dôležité - prečítajte si všetky pokyny pred použitím.

• Uchovávajte mimo dosahu detí. Tento výrobok nie je hračka.

• Uistite sa, že je vypnuté napájanie pred pripájaním a odpájaním akýchkoľvek komponenty, ktoré chcete vyčistiť.

• Vyhnite sa kontaktu s pohyblivými časťami. Počas prevádzky udržiavajte ruky, vlasy, oblečenie a ďalších vzdialených riadu ostrie.

• Pri manipulácii s kovových nožov, pretože sú veľmi ostré, buďte opatrní.

• Aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom a / alebo zranenie, nikdy neponárajte prístroj do vody.

• Nečistite nože, keď sú ešte pripojené k pohonnej jednotke. Uistite sa, že sila je v polohe off, a odstráni sa prvý noža.

• Ak je prístroj poškodený, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára, aby prezrieť a opraviť prístroj. Nepoužívajte, ak nôž nefungoval správne, alebo spadol na zem alebo poškodený.

• Používajte iba ostrie noža, ktoré sú súčasťou jednotky. Nepoužívajte s náhradnými dielmi.

• Nože sú ostré. Zaobchádzajte s ním opatrne. Vždy zaobchádzajte nože s rukou od špičiek. Vždy skladujte kotúče s britom od vás.

II. Čistenie

• Pred prvým použitím umyte ostrie nožov. Umyte nôž v teplej mydlovej vode alebo jemným čistiacim prostriedkom. Nechajte zaschnúť. Pri čistení nožov buďte opatrní. Oni sú ostré a môžu spôsobiť zranenie.

• Nepoužívajte v umývačke riadu.

III. Inštrukcie

UPOZORNENIE: Nedotýkajte sa ostria, pretože sú veľmi ostré. Zaobchádzajte s ním opatrne.

A. Vložte čepele v prílohe nože o zladení oboch koncov ostrie noža v oboch lokalitách. Blades by mala generovať kliknutie raz na mieste. Všimnite si, že nože nemôžu byť jednotne zarovnané po vložení správne.

B. Pre odstránenie nožov, najprv sa uistite, po prvé, že je prístroj vypnutý. Potom stlačte biele tlačidlo pre uvoľnenie a opatrne odstráňte noža.

UPOZORNENIE: ostrým predmetom. Zmanipulovať iba pre dospelých. Uchovávajte mimo dosahu detí.

Pre uvoľnenie nožov, stlačte tlačidlo pre vysunutie a biela jemne vytiahnuť nože.

IV. Inštalácia batérie

A. Používajte 6 AA batérie (nie je súčasťou balenia).

B. Vyberte priehradku na batérie a vložte 6 AA batérií s ohľadom na polaritu.

C. Nasaďte kryt batérie.

D. Môže byť použitý s 9V adaptér (nie je súčasťou dodávky).

varovanie o stave batérie

1. Non-dobíjacie batérie nemôže dobíjať.

2. Všetky použité batérie musia byť rovnakej značky a rovnakého typu.

3. Nemiešajte alkalické, štandardné (karbón-zinkové) alebo nabíjacie.

4. Nemiešajte staré a nové batérie.

5. Vyberte staré batérie.

6. Ak nebudete prístroj dlhšiu dobu, vyberte batérie.

РУС - Индикатор батареи электрический нож - 042065

РЕЗЮМЕ:

- Беспроводной электрический нож с эргономичной ручкой и съемной нержавеющей стали двойным лезвием

I. Безопасность

ВАЖНО - Пожалуйста, прочтите все инструкции перед использованием.

- Хранить в недоступном для детей месте. Этот продукт не является игрушкой.
- Убедитесь, что питание выключено перед присоединением или отсоединением любых компонентов, подлежащих очистке.
- Избегайте контакта с движущимися частями. Держите руки, волосы, одежду и другие отдаленные посуду лезвия во время работы.
- Будьте осторожны при обращении с металлическими лопастями, поскольку они очень острые.
- Для предотвращения поражения электрическим током и / или травмы, не погружайте прибор в воду.
- Не используйте для чистки ножи, когда они все еще привязаны к блоку питания. Убедитесь, что власть находится в выключенном положении и удалить первые лопасти.
- Если устройство повреждено, обратитесь к квалифицированному электрику для осмотра и ремонта устройства. Не используйте, если нож не работает должным образом, или уронили или повредили.
- Используйте только лезвия ножей, которые включены в комплект поставки. Не используйте запасные части.
- Ножи очень острые. Обращаться с осторожностью. Всегда обращайтесь лезвия с рукой от шипов. Всегда храните лезвия с режущей кромкой от вас.

II. уборка

- Мойте ножи нож перед первым использованием. Вымойте нож в теплой мыльной воде или мягкое моющее средство. Позвольте сухой полностью. Будьте осторожны при чистке ножей. Они очень острые и могут стать причиной травмы.
- Не используйте в посудомоечной машине.

III. Инструкции

ВНИМАНИЕ: Не прикасайтесь к ножам, поскольку они очень острые. Обращаться с осторожностью.

A. Вставьте лезвия ножа в приложении ножа, совместив оба конца лезвия ножа в обоих местах. Лезвия должны генерировать щелчок раз в положении. Следует отметить, что лопасти не могут быть равномерно выровнены, когда вставлена правильно.

B. Для удаления лезвий, сначала убедитесь, что сначала, что питание отключено. Затем нажмите белую кнопку фиксатора и осторожно извлеките лезвия.

ВНИМАНИЕ: остроконечный предмет. Манипулировать только для взрослых. Беречь от детей.

Чтобы освободить лезвия, нажмите кнопку извлечения и белый осторожно потяните лезвия.

Внутривенно Установка аккумулятора

A. Используйте батареи 6 AA (не включены).

B. Снимите крышку батарейного отсека и вставьте 6 батареек типа AA, соблюдая полярность.

C. Установите крышку аккумулятора.

D. Может быть использован с адаптером 9 вольт (не входит в комплект).

Предупреждение о разряде батареи

1. Номера для аккумуляторных батарей не будет заряжаться.

2. Все батареи, используемые должны быть одной и той же марки и того же типа.

3. Не смешивайте щелочные, стандартные (углерод-цинковые) или перезаряжаемые.

4. Не смешивайте старые и новые батарейки.

5. Удалите старые аккумуляторы.

6. Удалите батареи, если не используется в течение длительного времени.



FR - Mise au rebut de l'appareil : La directive Européenne 2012/19/EC sur les déchets des Equipements électriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

GB - This product is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EC concerning used electrical and electronic appliances (WEEE). Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

DE - Entsorgung des Geräts: Die europäische Richtlinie 2012/19/EC über die mit elektrischen und elektronischen Komponenten ausgestatteten Abfälle (DEEE) bestimmt, dass benutzte Haushaltsgeräte nicht über die kommunale Abfallsammlung entsorgt werden dürfen. Die gebrauchten Geräte müssen über eine separate Sammlung entsorgt werden um den Wiedergebrauch der verschiedenen Komponenten zu erhöhen und die Gesundheit sowie die Umwelt zu schützen.

NL - Verwijdering van het apparaat: Europese richtlijn 2012/19/EC inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE), vereist dat oude huishoudelijke elektrische apparaten niet worden geworpen in de normale stroom van huishoudelijk afval. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld met het oog op de terugwinning en recycling van gebruikte materialen te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu.

ES - Reciclaje: Este producto lleva el símbolo de descarte selectivo de equipamiento eléctrico y electrónico (WEEE). Esto significa que el aparato debe manipularse siguiendo las directivas europeas 2012/19/EC para ser reciclado o desmantelado con el fin de minimizar su impacto en el medio ambiente. Para mayor información, por favor contacte a sus autoridades locales o regionales. Los productos electrónicos no incluidos en el proceso de desecho selectivo son potencialmente peligrosos para el ambiente y para la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas en ellos.

IT - Smaltimento dell'apparecchio: La direttiva europea 2012/19/EC sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), prevede che gli elettrodomestici non debbano essere smaltiti nel circuito normale dei rifiuti urbani. Gli apparecchi smessi devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il tasso di recupero e di riciclaggio dei materiali che li compongono e ridurre l'impatto sulla salute umana e l'ambiente.

PT - O caixote com uma cruz indica que o produto preenche os requisitos exigidos pela nova directiva introduzida na tutela do ambiente 2012/19/EC e que no fim do seu ciclo de vida deve ser encaminhado para um local apropriado. Pedir informações às autoridades locais competentes sobre os locais indicados para a recolha de desperdícios. Ao não agir de acordo com o indicado neste parágrafo terá que responder segundo as leis em vigor.

CZ - Likvidace zařízení: Evropská směrnice o odpadu z elektrických a elektronických zařízení 2012/19/EC (OEEZ) vyžaduje, aby domácí spotřebiče nebyly vyhazovány do běžného komunálního odpadu. Použitá zařízení musí být odkládána do tříděného odpadu pro zajištění recyklace nebo recyklace materiálů. Snižují se tím dopady na lidské zdraví a životní prostředí.

SK - Ochrana životného prostredia – smernica 2012/19/EC (OEEZ): Pre ochranu našej prírody a zdravia musia byť odsľúžené elektrické prístroje odstránené podľa určitých pravidiel. To si vyžaduje nasadenie predajcu aj spotrebiteľa. Z toho dôvodu nemôže byť prístroj odstránený ako netriedený zvyšný odpad, ako naznačuje symbol, ktorý je vyobrazený na typovom štítku. Preto musí byť prístroj poslaný späť predajcovi, alebo prinesený do zberu pre triedený odpad, kde s odsľúženými prístrojmi špeciálne nakladajú alebo ich recyklujú.

PL - Utylizacja urządzeń: Dyrektywa Europejska 2012/19/EC w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), nakazuje, aby zużytych domowych urządzeń elektrycznych nie wprowadzać do normalnego strumienia odpadów komunalnych. Zużyte urządzenia powinny być zbierane oddzielnie, aby zoptymalizować poziom odzysku i recykling zawartych w nich materiałów oraz ograniczyć niekorzystny wpływ na zdrowie człowieka i na środowisko naturalne.

РУС - Маркировка символом перекрещенного мусорного бака означает, что данное изделие подпадает под действие директивы Европейского Совета 2012/19/EC. Узнайте о правилах местного законодательства по раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий. Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовым отходами. Правильная утилизация отслужившего поможет предотвратить возможное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

RO - Aruncarea aparatului la deșeurile: Directiva Europeană 2012/19/EC referitoare la deșeurile din Echipamentele electrice și Electronice (DEEE), cere ca aparatele de bucătărie folosite să nu fie aruncate în fluxul normal al deșeurilor municipale. Aparatele folosite trebuie colectate separat pentru a optimiza procentul de recuperare și reciclare a materialelor componente și a reduce impactul acestora asupra sănătății oamenilor și a mediului.